



Distr.
GENERAL

A/52/843/Add.1
26 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 125 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРОВЕДЕНИЮ РЕФЕРЕНДУМА В ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Джамиль МОХТЕФИ (Алжир)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблеи по пункту 125 повестки дня приведена в докладе Комитета, который содержится в документе A/52/843.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 62, 68-м и возобновленном 68-м заседаниях 18 и 29 мая и 26 июня 1998 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/52/SR.62, 68 и 68/Add.1).
3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/51/730/Add.1 и Add.3 и Add.3/Corr.2) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/52/860/Add.8).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/52/L.39

4. На 68-м заседании 29 мая представитель Ганы и координатор неофициальных консультаций по пункту 125 от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре" (A/C.5/52/L.39), со следующими устными поправками:

98-15806.R 240698 240698

/...

а) в сноске 2 условное обозначение "[A/52/860] и Add.8" заменено условным обозначением "A/52/860/Add.8";

b) в пункте 7 постановляющей части сняты квадратные скобки, в которых находился пункт, и слова "оперативными и основными" перед словом "потребностями";

c) в пункте 8 постановляющей части после слов "вспомогательный счет для операций по поддержанию мира" сняты слова "и сумма в размере _____ долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи".

5. На своем 68-м заседании 29 мая и 26 июня Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/52/L.39 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций
по проведению референдума в Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 690 (1991) Совета Безопасности от 29 апреля 1991 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии, последней из которых является резолюция 1163 (1998) от 17 апреля 1998 года,

ссылаясь на свою резолюцию 45/266 от 17 мая 1991 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 52/228 от 31 марта 1998 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

¹ A/52/730/Add.1 и Add.3 и Add.3/Corr.2.

² A/52/860/Add.8.

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре по состоянию на 15 мая 1998 года, в том числе задолженность по взносам в размере 70 964 762 долл. США, что составляет 23 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, заканчивающийся 30 июня 1998 года, отмечает, что приблизительно 7 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме и своевременно;

5. принимает к сведению замечания и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

7. просит Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания сотрудников, набираемых на местной основе, соразмерно с потребностями Миссии;

8. постановляет ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре сумму в размере 22 749 540 долл. США брутто (21 473 540 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Миссии в период с 1 июля по 31 октября 1998 года, включая сумму в размере 1 149 540 долл. США для перечисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года;

9. постановляет также, в качестве специальной меры, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 22 749 540 долл. США брутто (21 473 540 долл. США нетто) на период с 1 июля по 31 октября 1998 года из расчета

5 687 385 долл. США брутто (5 368 385 долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А, В и С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года, 50/451 В и 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1998 год, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии на период после 20 июля 1998 года;

10. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 276 000 долл. США, утвержденных на период с 1 июля по 31 октября 1998 года;

11. постановляет зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, согласно пункту 9 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 2 570 300 долл. США брутто (2 163 200 долл. США нетто) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

12. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 2 570 300 долл. США брутто (2 163 200 долл. США нетто) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

13. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре".
